

皇朝掌故彙編

外編卷十三和會司十三

德意志國

德意志者日耳曼列國總部名舊名邪馬尼居歐洲中原縱橫數千里為古大國明代盛強奧利利布路斯皆其屬部康熙中奧布強大皆自立國日耳曼散為三十六國大者千餘里小者百數十里稱王者四如古五等諸侯各君其國嘉慶中為法蘭西脅降法王旋喪敗各部始復爵土二十年歐洲各國公使會議維也納奧地利國都以奧布本日耳曼所分而噠與荷蘭壤地交錯遂合稱同盟

四十國有大事會議道光二年公會議兵制同盟仍三十六國

中西和約所列各國部名 邦晏

撒遜 漢詩威 威而顛白爾額 巴敦 黑幸加習利 黑星達而來司大 布倫帥額 阿爾敦 布爾額 魯生布爾額 撒遜外林艾生納 撒遜麥爾恩 撒遜阿里廷部而額 撒遜各部而額 大 拿捕 宜得克比而孟地 安阿而得德掃郭定 安阿而得比爾你布而額 立貝 寶瓦字 部而魯德司答 寶瓦字部而孫德而土好遜 大支派之各洛以斯 小支派之各洛以斯 郎格 皇朝掌故彙編 外編卷十三 德意志國

而而德 昂布而士以上二十五國。模林布而賴水林 模好布而賴錫時利予以上
二邦律百克 伯爾門 昂布爾以上三澳謝城惟漢諾威四國同治五年為布國所併 國人多聰

明國遂西土以為貴種英法立國之祖皆其國人故視為宗國布路新

一作破魯斯

即普魯社國

一作勃魯

在歐羅巴中央東界俄羅斯南界奧地利亞西南界日耳

曼北抵洲中海

即波羅的海

首部曰伯靈爾西部雜於日耳曼者則與法蘭西荷蘭

比利時隣北極度自四十九至五十六偏東自六度至二十東西二千餘里南

北千餘里土產五金硝磺五穀果牲畜俱備舊屬日耳曼康熙中乃自立國嘉

慶初奪歐塞特里及波蘭屬部旋為法蘭西所敗割其地大半及法王為俄人

敗退布人遂聯諸國攻之入法都恢其故土加益焉迺增修國政勸農工講軍

實利器用

同治十年布國亦改為德意志故今祇稱德國

遂為西土顯國向來粵港通商西人以其

旗識之稱單鰲國 桑遠記

咸豐十一年布人援英法等國通商例請換約江蘇巡撫薛煥不許布使斐悌

理阿里丕艾來天津請立條約總理衙門令法公使阻之

七月總理各國事務倉場總督崇綺會同三口通商大臣崇厚與布人立約於天津 時法使言布路斯爲我與國喜意志公會各國又布路斯與國也彼國亦及商粵中今求立約請照我國條款有減無增王大臣以○聞有○○○旨令布使在天津守候○○○命總理各國事務倉場總督崇綺充全權大臣赴天津會崇厚酌辦布使呈條約四十二款附款一條通商章程十款另款一條稅則一冊所代呈德意志公會各國部名均照該國條約辦理惟准布國以五年後許派秉權大臣一員駐京兼辦各國事餘與法國條約畧同遂以是月二十八日定約

同治元年十一月○○○命薛煥李鴻章籌商布路斯換約事宜

諭曰薛煥李鴻章奏籌辦布路斯國換約事宜一摺外國總領事之職應與藩

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



www.docsriver.com 商家 本本书店
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为
但请勿去除文件宣传广告页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



臬同品薛煥等以列斐士本職不應以平行照會呈遞總理衙門設法剴切開導令其改繕申陳外國與中朝往來交接禮數國體攸關薛煥等與該公使反復諄導不激不隨得以折服其心改具申陳永爲定式深堪嘉尙列斐士將德意志公會二十二國各繕洋字條約一分欲於換約時均請查收並請中國亦備漢文條約二十二本與天津所立條約原本同日互換以便分交公會各國收領經薛煥等據理開導該公使改請於原立條約互換之後照錄分送見仍飭由劉郇膏給予照覆亟速催爲換約斟酌極爲妥協著薛煥李鴻章悉心籌商相機辦理所請照錄條約二十二本僅鈐用江蘇藩司印信之處卽著准其照辦至各國呈遞洋字條約一層如該公使再行固請收納並著薛煥李鴻章所擬與該公使議明卽交換約衙門存案將此由五百里諭令知之

光緒六年二月大學士沈桂芬戶部尙書景廉與德使巴蘭善通定條約於京

師

二十三年十月山東曹州盜匪殺斃德國教士二人德國兵船襲膠州

十二月曹州案結德人租我膠澳 總理衙門疏云本年十月間山東曹州地

方殺斃德國教士十二名德國兵船遠襲膠澳該使臣海靖致臣衙門照會要

求六款勢將決裂業經具摺奏○聞並將續來照會及臣等照復并問答節畧

隨時呈○○覽在案臣等仰稟○○宸謨與該使往復商論分別准駁該照會

以李秉衡屢違○○朝旨不受中國政府之命釀成巨案請革職永不敘用臣

等堅持不允議令刪去永不敘用四字但將不可再任大官之意奏請准行德

主教安治泰本在濟甯倡建教堂適有曹州之案該使欲隆保護之名請○○

賜匾額請給工料銀兩臣等議令酌照成案用敕建天主堂五字酌給工料銀

六萬六千兩至懲辦盜犯償卹教士原係教案應辦之事該使以被殺教士無

家屬賞只可建造教堂作爲償卹議定曹州城內及鉅野縣張家莊各建堂一所由官撥地不過十畝照潛甯辦法每處各給銀六萬六千兩扁額仍用敕建天主堂五字統於教堂門首立碑爲保護之據被盜失去之款另給三千兩了案該使復以現在教士租房甚難擬請於鉅野荷澤軍城單縣城武曹縣魚台七處爲教士各建住房一所共給銀二萬四千兩均作爲償卹之用現獲盜犯照例懲辦失察之地方官從重參處而已該使又索中國應保以後永無此等事件臣等駁以保護教堂案約所准惟盜賊卒發豈能永保其必無該使語塞因與該使議定請○明發諭旨飭地方官照約儘力保護特該國教堂共有幾處臣衙門無案可查並令將各府州縣凡有教堂處所開送臣衙門查核該使亦經答允庶於保護之中稍寓稽察之意此案失事之地方官或調往他省或從重懲辦均由中國自行酌辦該使又借教案並索商務擬請嗣後山東如

開辦鐵路及鐵路附近礦務先令德國人估辦旋又請設德華公司造通山東
省城並通省及鐵路附近之礦意在仿照俄華公司利益臣等力與磋磨允由
膠澳至濟南造鐵路一段俟此段造成後再商造後段與中國自辦幹路相接
均由德商華商集股領辦聲明不占山東地土並另立合同無庸比照他國章
程以爲中國自商之證該使又以德國辦理此案所費之銀請中國賠償索款
數百萬尤爲無理取鬧臣等告以此案無賠償之理惟顧念數十年邦交及前
次相助之誼另籌辦法與教案絕不相涉須截分兩事期杜他國藉口斷不能
認賠一錢該使以俟其國命爲辭延宕經旬漸次就緒已允歛兵下船退出所
占之地賠償作罷初訂明在臣署互換照會作結適曹州地方又有驅逐教民
殺害洋人之說該使頓翻前議又照會臣衙門仍請將李秉衡革職永不叙用
經臣等力與駁詰並欽奉○○諭旨將萬本華撤任訊問該使始無可狡賴於

本月十二日來署會晤臣等即將繕定教案六條照復一件當面交訖以符先結教案之議臣等竊惟中德兩國向無嫌隙只以助還遼地索報未酬該國注意所在則英俄法均占有東方海口該國獨無不足與各國均勢疊准許景澄函電相聞膠澳又爲該國垂涎故本年正月臣等有請在膠州創修船塢之議卽已籌慮及此十月間教案初起奉○○旨令李秉衡查拿凶盜有德方圖借海口之諭敵謀之狡早在○○聖明洞鑒此次借教案遽派兵船襲據膠澳分兵略地直窺卽墨又派其王弟來華用心實爲叵測該使所開六條堅請照辦並無一語退膠臣等僅恃筆舌與爭苦無却敵之方再三辨論該使始允就該提督所占之地分別退還膠城亦在所退之內餘作租用畧如各口租界辦法周徧以百里爲限按年納租該地自主之權仍歸中國送來租地照會五條大致以保全睦誼爲辭臣等逐款覆核租以九十九年爲限將來兩國派員立界

時認定周徧百里之限膠澳海面中國兵商各船任便出入膠澳外各島險灘准德國設立浮樁惟中國各船往來出入概免納費至德國嗣後自願將膠澳退還中國所有費項應許賠還另擇相宜之處讓與德國一欸此指租期未滿而言亦可照允惟須訂明租期未滿德國不得將此地轉租他國至界內華民遷徙與否悉聽民便德國不得驅迫中國原有稅卡照舊設立租地之內德兵應即全撤租項若干再與該使商酌以上各節臣等與該使面商均無異詞翌日又備文聲叙作爲完案其一切應辦事宜恭候○○命下再行束撫妥辦此案德國發難各國多來干預中外新聞紙所言殊駭觀聽臣等握定中德自商不願他國調停固知他國無實力相助貌爲居間潛與要結受害愈重萬一各國互爭竟以中國爲戰地尤難收束只可速結此案徐圖自強計非騰出的餉訓練精兵不足以禦外侮容臣等隨時奏辦所有辦理教案緣由理合恭摺奏

聞伏祈○○聖鑒

二十四年二月總理衙門王大臣議立膠澳租約

二十六年六月德國駐京使臣克林德爲拳匪戕害○○上惋惜之

諭曰該公使駐京辦理交涉遽遭傷害惋惜尤深應仍嚴飭勒拿凶手務獲究辦

閏八月○○賜德使克林德祭一壇

諭曰大德國駐京使臣克林德前被兵戕害業經降旨深爲惋惜因思該使臣駐華以來辦理一切交涉事宜和平妥協朕追賜之餘倍加軫惜著賜祭一壇派大學士崑岡卽日前往奠醑靈柩回國時並著南北洋大臣妥爲照料抵本國時着再賜祭一壇派戶部右侍郎呂海寰前往奠醑用示朕篤念邦交惋惜不忘之至意

二十七年四月○○命醇親王載灃爲頭等專使大臣赴德

諭曰醇親王載灃著派爲頭等專使大臣前往大德國敬謹將命並着前內閣侍讀學士張翼副都統蔭昌隨同前往恭贊一切

五月爲德使克林德立銘志碑詳見公共約章類光緒二十七年和約第一款

歷屆條約

咸豐十一年七月倉場總督崇綺三口通商大臣崇厚與德使斐梯理阿理丕艾在天津議定通商稅務公會和約四十二款又通商章程十款

茲因

大清國大皇帝 大布國大君主爲本國並爲德意志通商稅務公會各國拜

晏 撒遜 漢諾威 威而顛白而額 巴敦 黑辛加習利黑星達而未

司大 布倫帥額 阿爾敦布爾額 魯生布而額 撒孫外抹艾生納 撒

皇朝掌故彙編 外編卷十三 德意志國

六

一

孫麥寯恩 撒孫阿理廷部而額 撒孫各部而額大 拿掃 瓦得克比而
孟地 安阿而得疊掃郭定 安阿而得比爾你布而額 立貝 實瓦字部
而魯德司答 實瓦字部而孫德而士好遜 大支派之各洛以斯 小支派
之各洛以斯 法郎格缶而德 昂布而士 並模令布而額水林 模令布
而額錫特利子二邦 以及律百克 伯磊門 昂布爾 三漢謝城切願與
中國及前開各國立定友睦之誼以敦永久因此議定修釐和好通商和約章
程俾兩國民人均獲裨益用是兩國特派全權大臣以便辦理

大清國大皇帝欽差總理各國事務全權大臣倉場總督部堂崇 侍郎銜辦
理三口通商事務特加全權大臣大理寺少堂崇 大布國大君主欽差內廷
大臣御賜紅鷹大星聖哈噶大帶世襲伯爵斐梯理阿理丕艾前來彼此既將
所奉便宜行事之

上諭及欽奉全權之○○詔勅同校閱俱屬妥善即將議立條款開列於左

第一款

一嗣後○大清國與 大布路斯國暨德意志通商稅務公會和約各國均永遠和好敦篤友誼各國商民彼此僑居皆獲保護

第二款

一大布路斯國大君主欲派秉權大臣一員進中國京師亦無不可○大清國大皇帝欲派秉權大臣一員至比耳令京師事同一律其德意志和約各國不得自派秉權大臣進京是以布路斯國所派大臣並為和約各國大臣所至京師之秉權大臣欲帶家眷隨員人等在京師長行居住或隨時往來總候本國諭旨遵行

第三款

皇朝掌故彙編 外編卷十三 德意志國

七

一

一〇大清國 大布國所派秉權大臣於居住之處無不按照情理全獲恩施所有身家公所與各來往公文書信等件皆不得被人擅動凡願僱募送信人通事服役人等皆聽其便所有費用兩國自備資斧至在京師租賃地基或房屋作為大臣等員公館兩國官員亦宜協同襄辦僱覓夫役亦隨其意毫無攔阻

第四款

一現已議准通商各口布國暨德意志通商稅務公會和約各國任憑設立總領事一員領事副領事署領事等官每口一員前往辦理本國商民交涉事件中國官員於該領事等官均應從優款待如相待諸國領事官最優者無異凡別國所邀優恩之處德意志官員一律相邀遇有領事等官不在該口德意志國商民可以相託與國領事代為料理否則逕赴海關呈明設法妥辦使本國

商民得沾章程之利益

第五款

一凡 大布國秉權大臣以及德意志通商稅務公會和約各國領事官有公文照會中國大憲暨地方官均用德意志字樣書寫惟暫時仍以漢文配送倘配送漢文內有旨議不合之處仍以德意志字樣爲正中國官員有公文照會亦以中國文字爲正不得將繙譯文字以爲正也至於現定和約章程用中國文字並德意志字樣合寫兩國公同較對無訛因法文字係歐羅巴人所通習稿本是以另備法國字樣各一份俟日後中國與布國有辯論之處卽以法文稿本爲證以免舛錯而昭公允

第六款

一廣州潮州廈門福州寧波上海芝罘天津牛莊鎮九江漢口瓊州台灣淡

水等口 大布國暨德意志通商稅務公會和約各國民人家眷等皆准居住
來貿易工作平安無碍船貨隨時往來常川不輟至於賃房買屋租地造堂醫
院墳塋等事皆聽其便

第七款

一布國暨德意志通商稅務公會和約各國商船除約內准開通商之口外其
餘各口皆不准前往貿易如到別口或在沿海各處地方私作買賣即將船貨
一併入官

第八款

一布國及德意志通商稅務公會和約各國民人皆准在通商各口近處游玩
如地在百里期在三五日内毋庸請照其欲前往內地須由領事暨地方官發
給蓋印執照隨時飭交隨時呈驗如遇執照遺失無以呈繳中國官員務准亡

執照之人暫憇以待另請執照或護送其人至近口領事官收管亦可然皆不得毆打或聽他人傷害至各口有賊處所亦應俟地方平靖方准前往

第九款

一中國無論何省之買辦通事書記工匠永手工工人等布國暨德意志通商稅務公會和約各國民人皆准其雇用其工錢束脩任聽兩家自爲約議若欲雇覓小船送人運貨亦無禁阻至於延請士民人等學習中國文字與各方土語或以外國之言教內地之人亦可德意志書籍與中國各樣書籍彼此亦可發賣採買

第十款

一凡在中國者或崇奉或傳習天主教暨耶穌聖教之人皆全獲保佑身家其會同禮拜誦經等事概聽其便

第十一款

一凡布國暨德意志通商稅務公會和約各國船隻駛進通商各口任聽自僱引水之人卽行帶進通其船貿易輪稅全完欲行回帆亦准雇覓引水之人隨時帶出

第十二款

一凡議准通商各口每遇布國暨德意志通商稅務公會和約各國商船到口監督官卽派妥役一二人看守稽查偷漏該役或搭坐自雇之船或在德船均聽其便所需工食等費皆由中國海關支給維不得於船主或管船之人需索銀錢儻有違例卽按所索之多寡按例科罪照數追還

第十三款

一布國暨德意志通商稅務公會和約各國船隻進口一日後毫無阻滯之處

其船主或貨主或管船商人即將船牌貨物清單繳送領事官領事官於接到船牌貨單後一日內即將船名人名及所載噸數貨色詳細開明照會海關以憑查驗儻船主怠慢於船進口後二日內不將船牌等件呈繳領事官每逾一日可罰銀五十元但所罰之數不得逾二百元之外監督官接到領事官詳細照會後即發給開船單准該船開船儻船主未領牌照自行開船卸貨可罰銀五百元所卸貨物一併入官

第十四款

一布國暨德意志通商稅公會和約各國商人欲上貨下貨總須先領監督官准牌然後方可准行如違即將貨入官

第十五款

一布國暨德意志通商稅務公會和約各國商民在通商各口凡有進口出口

貨物皆按後附稅則上稅定稅之外更不得加增別項規費和約章程後所附通商稅則必視同和約章程無異兩國務必信守

第十六款

一給稅則所載按價若干抽稅若干如商人與華人不能平定其價即須兩家各邀客商二三人前來驗明其貨商客願買出價高者定為估價照此抽稅

第十七款

一凡輸稅項以淨貨為率所有貨物應去包皮儻布國及德意志通商稅務公會和約各國商人與海關人役不能定各貨包皮輕重就將爭執各件連皮過秤先定多寡約數再復除淨包皮秤其輕重即以所秤通計類推

第十八款

一當查驗貨物之時如有意見不合布國及德意志通商稅務公會和約各國

商人可赴領事官稟報該領事官將情知照海關從中盡力作合惟應於一日內稟報否則不爲辦理於議論未定之先海關不得將互爭數目姑寫冊上恐後難於核定

第十九款

一進口貨物遇有損壞應將損壞多寡按價減稅秉公辦理儻彼此理論不能定價則按照第十六款所載按價抽稅之例辦理

第二十款

一凡布國及德意志通商稅務公會和約各國貨船進口並未開艙欲行他往者限二日內出口不必輸納鈔餉並無應交費項儻逾二日之限即須全數輸納

第二十一款

一進口稅卸貨時完納出口稅下貨時完納所有稅鈔一經全完監督官即准發給紅單呈送領事官驗明即將船牌交還准令開行

第二十二款

一監督官設定銀號若干可以代監督官收布國及德意志通商稅務公會和約各國應輸稅項該銀號所給收單一如監督官所給無異所輸之銀或紋銀或洋銀監督官與領事官核其市價情形將洋銀比較紋銀應補水若干照數補足

第二十三款

一布國及德意志通商稅務公會和約各國商船應納鈔課各按船牌所載若干噸而納一百五十噸以上每噸納鈔銀四錢一百五十噸正及一百五十噸以下每噸納鈔銀一錢既納鈔後監督官發給執照開明船鈔完納該船駛往

別口卽於進口時將照送驗遂按照第二十一款自領執照之日起以及四個月止無庸再輸船鈔以免重複布國及德意志通商稅務公會和約各國屬民在各口用艇隻連帶客人行李書信食物及例不納稅之物毋庸完鈔倘該小船一併載運例應完鈔之貨物卽按照一百五十噸以下之例每噸納鈔一錢所有噸數照英國噸數計算

第二十四款

一布國及德意志通商稅務公會和約各國貨物在通商無論何口旣已按例輸稅儻欲轉販內地者經過各關只照現定通商則例輸稅不得另有加增凡在內地買貨欲運赴口下載或在口有洋貨欲進售內地儻願一次納稅免各子口徵收紛繁應查照各國通商稅則辦理中國海關書役人等不守例欸詐取規費或多收稅餉者照中國例究治

第二十五款

一凡布國及德意志通商稅務公會和約各國船主一進通商各口欲將貨物在該口但卸幾分即照所卸之數納稅其餘貨物欲帶往別口卸貨賣者其稅銀亦在別口輸納

第二十六款

一布國及德意志通商稅務公會和約各國商人在通商一口已將進口貨物納稅後轉欲載往別口售賣者即報明監督官將貨驗明果係原封不動載往通商別口時監督官給與牌照注明該貨曾在某口輸稅此口監督官驗過牌照即准卸貨不收餉稅一切規費俱無惟查出有影射夾帶情弊該貨嚴拿入官如欲將貨運出外國海關監督官發給存票一紙言明運貨出口之商人業已多納稅課若干待他日有貨上稅不論進口出口均可持票作已納稅餉之

據照數除算

第二十七款

一凡剝貨若非奉監督官特准不得將貨自行剝運如違除意外危險不及等候外所有私剝之貨全行入官

第二十八款

一凡通商各口海關監督官須有部頒秤碼丈尺等項一副送與領事官署存留其輕重長短一與粵海關無異所有鈔稅各銀輸納中國者俱依此秤碼兌交如有秤丈貨物爭執即以此式爲準

第二十九款

一凡有商人違約與違後附通商稅則致有罰銀抄貨入官之處均應歸中國收辦

第三十款

一布國及德意志通商稅務公會和約師船別無他意或因捕盜駛入中國無論何口一切買取食物甜水修理船隻地方官妥爲照料船上水師各官與中國官員平行相待

第三十一款

一布國及德意志通商稅務公會和約各國商船遇有破爛及別緣故急須進口躲避者無論何口均可進去不用完納船鈔船中貨物如爲修船之故而須上岸者亦不納稅惟將該貨留存監督官照顧以免影射情弊如該船在中國近岸地方損壞擱淺收口地方官聞知立即設法妥爲拯救商同保存船隻以及打撈貨物不使損壞所收水手人等務必妥爲照料設法護送就近領事官查收以昭睦誼

第三十二款

一凡各國官船商船水手人等逃亡領事官或官弁船主將情節報明地方官務必實力查拏解送領事官及官弁船主收領倘有中國人役負罪逃入各國人寓或商船隱匿地方官將情照會領事官立即設法拘送中國官收領不得徇庇猜留

第三十三款

一凡布國暨德意志通商稅務公會和約各國船隻在中國洋面被洋盜打劫地方官一經聞報卽應設法查拏照例治罪所劫贓物無論在何處搜獲及如何情形均繳送領事官轉給事主收領倘承緝之官或不能獲盜或不能全起贓物照中國例處分俱不能賠償贓物

第三十四款

皇朝掌故彙編 外編卷十三 德意志國

一布國暨德意志通商稅務公會和約各國民人每有赴訴地方官之處其稟函應先投遞領事官察核適理妥當允宜隨即代爲轉遞否則發還更正中國人有稟赴領事官亦先投遞地方官一體辦理

第五十五款

一布國暨德意志通商稅務公會和約各國民人有控告中國人者應先赴領事官署投稟鳴冤領事官查明情由後竭力勸息使不成訟中國人有受布國及德意志通商稅務公會和約各國人之冤欲訴諸領事官者領事官亦應一體勸息間有不能勸息者即移請中國官同領事官核明秉公完結

第三十六款

一布國暨德意志通商稅務公會和約民人中國官憲自必時加保護令其身家全安如遭欺凌擾害及有不法匪徒放火焚燒房屋或搶掠者地方官立即

設法派撥兵役彈壓查追並將焚搶匪徒按例嚴辦

第三十七款

一中國人有負布國及德意志通商稅務公會和約各國屬民欠項而不償還或潛行逃避者中國官一經收到債主呈詞務須認真責令欠主賠償嚴拿逃犯追繳債主布國及德意志通商稅務公會和約各國民人有欠中國人之債而不還或潛行逃避者布國及德意志通商稅務公會和約各國官員亦應一體辦理但均不得向兩國官員取償

第三十八款

一中國人有與布國及德意志通商稅務公會和約各國民人欺凌擾害之處致干法紀者由中國官嚴拿照中國例治罪布國及德意志公會和約各國民人有與中國人欺凌擾害之處致干法紀者由本國領事官嚴拿而照本國之

例治罪以昭允當

第三十九款

一凡布國及德意志通商稅務公會和約各國屬民所有或人或產相涉案件皆歸本國官員查辦如本國屬民與外國屬民有爭執情事中國官亦不爲之申理

第四十款

一兩國議定中國

大皇帝今所有恩渥利益施於別國布國及德意志通商稅務公會和約各國無不一體均沾實惠日後如將稅則關稅頓過關稅出入口貨稅無論何國施行改變一經通行布國及德意志通商稅務公會各國商民船主人等亦一體遵照無庸再議條款

第四十一款

一日後布國暨德意志通商稅務公會和約各國若於現議章程條款內有欲行變通之處應俟自章程互換之日起至滿十年爲止先期六個月備文知照中國如何酌量更改方可再行籌議若未曾先期聲明則章程仍照此次議定辦理復俟十年再行更改

第四十二款

一現在議定章程應由兩國

御筆批准並定期以兩國

欽差大臣畫押之日起至一年之內彼此互換之處或在上海或在天津仍候布國上裁互換後中國即將所議章程行文內外各省大吏按照辦理兩國欽差大臣仍於議定和好貿易船隻章程內均畫押鈐蓋關防以昭信守

布約三漢謝城附列條款

大清國與 大布國既經議定德意志通商稅務公會和約各國並模令布爾額水林模令布爾額錫特利子兩邦和約章程所有附入之律伯克百磊門昂布爾三漢謝城何事廳亦准自派領事官前往通商口岸辦理本城事務附此條款與前定和約章程一體信守既經

批准仍由

大清國 大布國欽差畫押蓋印

通商章程十款

布通商章程第一款同英通商章程第一款

布通商章程第二款同英通商章程第二款

布通商章程第三款同英通商章程第三款